

Inhalt

	Einleitung	15
1	Problemstellung	16
2	Begriff der Lehrersprache im Grundschulenglischunterricht	19
3	Forschungskontext	21
4	Forschungsstand	22
5	Methodischer Abriss	25
6	Aufbau der Arbeit und Forschungsfragen	27
A	Forschungsgegenstand:	
	Lehrersprache im Grundschulenglischunterricht	31
1	Fremdsprachenfrühbeginn in Deutschland	32
1.1	Erste Hochphase des Fremdsprachenfrühbeginns (1960er-/1970er-Jahre)	33
1.2	Fremdsprachenfrühbeginn in der Gegenwart	38
1.3	Überblick Fremdsprachenfrühbeginn in den Bundesländern	40
1.4	Exkurs: Sachstand in Bayern (Stand: Februar 2016)	42
1.5	Erwerb der Lehrbefähigung	43
1.6	Zusammenfassung	48
2	Ist-Zustand: Inhalte der Aus- und Fortbildung	49
2.1	Ausbildung zur Englischlehrkraft in Deutschland: ausgewählte Inhalte des Studiums	49
2.1.1	Bayern	49
2.1.2	Schleswig-Holstein	55
2.1.3	Thüringen	57
2.2	Fortbildung zur Englischlehrkraft in Deutschland: ausgewählte Inhalte der Nachqualifikation	59
2.2.1	Bayern	60
2.2.2	Nordrhein-Westfalen	61
3	Gegenwärtiger Forschungsstand	63
3.1	Forschung zur Lehrperspektive im Fremdsprachenunterricht	64
3.2	Forschungskonzeptionelle Referenzprojekte	66
3.3	Forschungsprojekte zur Lehrperspektive im Grundschulenglischunterricht	67
3.4	Forschung zur Lehrersprache im Fremdsprachenunterricht	70
4	Soll-Zustand: Rolle der Lehrersprache im Englischunterricht	80
4.1	Ausgangspunkt: kommunikatives Klassenzimmer	81
4.2	Referenzmodell: <i>classroom discourse</i>	86
4.2.1	Lehrerrollen im Grundschulenglischunterricht	88
4.2.1.1	<i>Teacher as instructor</i>	89

4.2.1.2	<i>Teacher as partner in communication</i>	91
4.2.1.3	<i>Teacher as language model and input provider</i>	93
4.2.2	Funktionsbereiche	96
4.2.2.1	<i>Support</i>	97
4.2.2.1.1	<i>L1 use</i>	99
4.2.2.1.2	<i>Paraphrasing</i>	105
4.2.2.1.3	<i>Scaffolding</i>	107
4.2.2.1.4	<i>Teacherese</i>	109
4.2.2.2	<i>Instruction</i>	110
4.2.2.2.1	<i>Asking questions & wait time</i>	111
4.2.2.2.2	<i>Assigning & directing activities</i>	117
4.2.2.2.3	<i>Correcting errors</i>	119
4.2.2.2.4	<i>Eliciting</i>	125
4.2.2.2.5	<i>Explaining</i>	128
4.2.2.2.6	<i>Giving information</i>	133
4.2.2.2.7	<i>Modeling</i>	137
4.2.2.2.8	<i>Presenting new words</i>	139
4.2.2.3	<i>Social interaction</i>	142
4.2.2.3.1	<i>Classroom management</i>	142
4.2.2.3.2	<i>Evaluating</i>	151
4.2.2.3.3	<i>Giving feedback</i>	153
4.2.2.3.4	<i>Small talk</i>	155
4.2.2.3.5	<i>Storytelling</i>	159
4.2.2.4	Zusammenfassung	161
4.2.3	<i>Teacher's voice & speaking style</i>	162
5	Zusammenschau und forschungsleitende Fragestellungen	166
B	Forschungskonzeption:	
	Befragung mit Grundschulenglischlehrkräften	169
1	Qualitative Forschung in der Fremdsprachendidaktik	170
1.1	Grundzüge der qualitativen Forschungstradition	170
1.2	Qualitative Verortung des Forschungsprojekts	171
1.3	Prinzipien qualitativer Forschung	173
1.4	Gütekriterien qualitativer Forschung	179
2	Forschungsethische Gesichtspunkte	186
2.1	Perspektive der Forscherin	186
2.1.1	Im Spannungsfeld zwischen Vorwissen und Offenheit	186
2.1.2	Verortung der eigenen Person	188
2.2	Perspektive der Befragten	190
2.2.1	Überblick forschungsethische Prinzipien	190
2.2.2	Prinzip der informierten Einwilligung	191
2.2.3	Prinzip der Nicht-Schädigung	193

3	Methodische Vorüberlegungen	195
3.1	Auswahl des Erhebungsinstruments.	195
3.1.1	Qualitative Interviews in der Sozialforschung.	197
3.1.2	Organisationsformen qualitativer Interviews	198
3.1.3	Leitfadeninterviews: zwischen Standardisierung und Offenheit	199
3.2	Planung des Leitfadeninterviews.	201
3.2.1	Entwicklung des Leitfadens	202
3.2.2	Grundsätze der Gesprächsvorbereitung	205
3.2.3	Grundsätze der Gesprächs(durch)führung	205
3.2.4	Grundsätze der Gesprächsnachbereitung	206
3.2.5	Grenzen des Leitfadeninterviews	207
4	Datenerhebung	208
4.1	Kurzfragebogen	208
4.2	Leitfaden	209
4.3	Untersuchungsgruppe	216
4.3.1	Auswahl der Untersuchungsgruppe	217
4.3.2	Zugang zum Feld	221
4.3.3	Zusammensetzung der Untersuchungsgruppe	224
4.4	Untersuchungszeitraum	227
4.5	Pilotierung	228
4.6	Hauptuntersuchung.	228
4.6.1	Vorgespräch	229
4.6.2	Interview	230
4.6.3	Nachgespräch.	233
5	Datenauswertung	234
5.1	Aufbereitung der Daten	234
5.2	Transkription der Daten	234
5.3	Analyse der Daten	240
5.3.1	Computergestützte Datenanalyse	240
5.3.2	Qualitative Inhaltsanalyse	243
5.3.2.1	Deduktive Kategorienanwendung	245
5.3.2.2	Induktive Kategorienbildung	247
C	Forschungsergebnisse: der englischsprachige <i>classroom discourse</i> aus Sicht der beteiligten Lehrkräfte	251
1	Auswahl und Anordnung der Interviewausschnitte.	252
2	Darstellung und Interpretation der Ergebnisse.	256
2.1	Englischlernbiographie.	257
2.1.1	„Englisch, das ist mein Sein“: ausnahmslos sehr positive Vorerfahrungen	259

2.1.2	„Früher mochte ich Englisch überhaupt nicht, aber dann hat es ‚klick‘ gemacht“: ambivalente Beziehung zum Englischen	261
2.1.3	„Ja, die typische Schulenglischkarriere“: neutrale Beziehung zum Englischen mit positiven und negativen Erlebnissen	264
2.1.3.1	„Englisch mochte ich schon immer gerne“: vorrangig positive Erfahrungen	265
2.1.3.2	„Englisch ist ok. Es war aber nicht mein absolutes Lieblingsfach“: positive wie auch (vereinzelte) negative Erfahrungen	268
2.2	Aus- und Fortbildung	272
2.2.1	Erfahrungen mit der universitären Ausbildung	273
2.2.1.1	Bayern	273
2.2.1.2	Schleswig-Holstein	277
2.2.1.3	Thüringen	278
2.2.2	Erfahrungen mit der berufsbegleitenden Nachqualifizierung	280
2.2.2.1	Bayern	281
2.2.2.2	Hessen	285
2.2.2.3	Nordrhein-Westfalen	286
2.2.3	Zusammenfassung und Handlungsempfehlungen	288
2.3	Sprachkönnen	289
2.3.1	Einschätzung des eigenen Sprachkönnens	290
2.3.2	Entwicklung des Sprachkönnens	292
2.3.3	Auswirkungen des Sprachkönnens	295
2.3.3.1	Einfluss des Sprachkönnens auf das Unterrichtsgeschehen	295
2.3.3.2	Selbstvertrauen der Lehrkräfte	298
2.3.3.3	Sprachliche Herausforderungen	300
2.4	Erfahrungen im Unterricht: <i>classroom discourse</i>	303
2.4.1	Lehrerrollen	303
2.4.2	Funktionsbereich <i>support</i>	309
2.4.2.1	<i>L1 use</i>	310
2.4.2.2	<i>Scaffolding & teacherese</i>	320
2.4.2.3	<i>Paraphrasing</i>	329
2.4.3	Funktionsbereich <i>instruction</i>	333
2.4.3.1	<i>Asking questions & wait time</i>	333
2.4.3.2	<i>Assigning & directing activities</i>	338
2.4.3.3	<i>Eliciting</i>	343
2.4.3.4	<i>Explaining</i>	347
2.4.3.5	<i>Giving information</i>	352
2.4.3.6	<i>Modeling</i>	360
2.4.3.7	<i>Presenting new words</i>	368
2.4.4	Funktionsbereich <i>social interaction</i>	376
2.4.4.1	<i>Classroom management</i>	376
2.4.4.2	<i>Correcting errors, giving feedback & evaluating</i>	385

2.4.4.3	<i>Small talk</i>	398
2.4.4.4	<i>Storytelling</i>	407
D	Fazit und Ausblick: Lehrersprache im Grundschulenglisch- unterricht – Möglichkeiten zur Qualitätssteigerung aus Sicht der Betroffenen	421
1	Zusammenfassung der Ergebnisse	423
2	Verallgemeinerbarkeit der Erkenntnisse	433
3	Implikationen für praktisches Handeln	435
4	Offene Forschungsperspektiven	439
	Abkürzungsverzeichnis (A-Z)	441
	Abbildungs- und Tabellenverzeichnis.....	444
	Bibliographie	445
	Anhang	471